

## LINEE GUIDA PER GLI AUTORI

- I. **LINEE GUIDA GENERALI (pagina 1)**
- II. **CONVENZIONI TIPOGRAFICHE, INTERLINEA, PUNTEGGIATURA, ecc. (pagina 3)**
  - a. *Interlinea e caratteri*
  - b. *Punteggiatura*
- III. **CONSIDERAZIONI STILISTICHE, LINGUISTICHE E ORTOGRAFICHE (pagina 6)**
- IV. **VARIE (pagina 7)**
- V. **NOTE A PIÈ PAGINA E OPERE CITATE (pagina 8)**

### I. **LINEE GUIDA GENERALI**

- A. **Tipologie di submission:** *Ecozon@* accetta articoli accademici, opere di scrittura creativa e arti visive, e recensioni di libri. Vengono occasionalmente accettate interviste e discussioni di tavola rotonda, se di rilievo per il volume; si suggerisce in primo luogo di consultare i curatori. *Ecozon@* non accetta saggi personali o articoli d'opinione.
- B. **Sezioni della rivista:** Gli autori devono indicare all'interno del processo di submission la sezione in cui intendono collocare il loro lavoro (Articoli: Titolo dello Special Focus; Articoli: Sezione Generale; Scrittura Creativa e Arti; Recensioni di Libri). Il comitato editoriale si riserva tuttavia di collocare il pezzo in una sezione differente; se ciò risultasse necessario, l'autore verrà avvisato. Nel caso in cui un membro del comitato editoriale (o guest editor) desiderino sottoporre un articolo accademico, dovrà rivolgersi al Direttore editoriale e presentarlo per una sezione alla quale non abbia accesso, così da garantire il processo di revisione a doppio cieco. Una volta che l'articolo sarà stato esaminato, accettato e corretto, il Direttore editoriale lo collocherà nella sezione appropriata. I lavori creativi devono preferibilmente riflettere lo Special Focus del volume, sebbene ciò non sia obbligatorio. Le due sezioni iniziali (Articoli: Titolo dello Special Focus; Articoli: Sezione Generale) sono in revisione a doppio cieco. A partire dal 2019, anche le recensioni di libri sono sottoposte a peer review. Le sezioni rimanenti sono esaminate dai curatori di ciascuna sezione e le introduzioni alle sezioni sono esaminate dal Direttore editoriale e dai co-redattori.
- C. **Originalità:** La presentazione di un articolo richiede garanzia che il manoscritto rappresenti un'opera originale e non precedentemente pubblicata (su carta o online). Inoltre, il manoscritto non deve essere

contemporaneamente proposto per la pubblicazione altrove. La ripubblicazione può essere presa in considerazione nel caso di opere creative (scritte o visive), specialmente se precedentemente presentate su pubblicazioni piccole, locali e quindi di difficile reperimento. Sono ben accette anche traduzioni di opere originali di scrittura creativa.

- D. Copyright:** I diritti per la prima pubblicazione passano dall'autore alla rivista nel momento dell'accettazione dell'opera. L'autore detiene i diritti oltre la prima pubblicazione. Gli autori sono ritenuti responsabili dell'ottenimento del permesso di riproduzione di illustrazioni, tabelle, ecc, da altri editori. La rivista usa licenza Creative Commons, CC BY-NC per gli articoli e CC BY-NC-ND per le opere creative. Gli artisti creativi possono richiedere un copyright più restrittivo. Incoraggiamo inoltre la diffusione attiva dei contenuti della rivista, anche tramite social network accademici come Academia.edu, Mendeley o Research Gate.
- E. Processo editoriale e correzione di bozza:** Gli autori di articoli accettati per la pubblicazione possono seguire le varie fasi attraverso il sistema di gestione della rivista online e sono responsabili della correzione di bozza quando l'articolo entra nella fase di impaginazione. Gli autori vengono avvisati dal caporedattore quando il loro articolo è pronto per la correzione (pdf) e dovranno indicare le modifiche su un file a parte. Saranno consentite soltanto correzioni essenziali come refusi o indicazioni bibliografiche incomplete, ma non aggiunte o modifiche stilistiche.
- F. Citazioni e riferimenti:** Occorre seguire le norme del MLA Style Manual and Guide to Scholarly Publishing (8<sup>th</sup> edition, 2016). Gli articoli non conformi a queste linee guida saranno rinviati agli autori per revisione.
- G. Formato File:** Tutti i lavori debbono essere presentati in formato Microsoft Word o .rtf o in un formato di immagine valido per le opere visive. Non viene accettato nessun altro formato. Le immagini devono essere inviate preferibilmente in jpeg con le seguenti caratteristiche di formato e qualità: larghezza 1500-1000 px /jpeg qualità 8/200 dpi.
- H. Lunghezza:** gli articoli devono essere tra le 6,000 e le 8,000 parole, inclusi titolo, abstract, parole chiave, note e riferimenti bibliografici. Il limite di parole per la narrativa breve è di 3,000; 3,000 per i saggi di recensione di libri; 1,000 per recensioni di libri e film e 100 versi per la poesia.
- I. Submission:** La submission dei manoscritti è gratuita. Tutti i contributi devono essere inviati online seguendo le linee guida sul sito: <http://www.ecozona.eu> in una delle seguenti cinque lingue: inglese, spagnolo, francese, tedesco e italiano. I curatori NON POSSONO ACCETTARE

lavori presentati direttamente a loro. Disciplina accademica, classificazione dell'argomento e parole chiave sono obbligatorie, così come la biografia dell'autore sul suo profilo. Si chiede di caricare un solo file per ogni submission, fatta eccezione per specifici allegati, corpora, dati di ricerca o immagini aggiuntive che non possano essere inserite nel testo. Le poesie devono preferibilmente essere presentate in un unico file, separate da spazio e titolo.

- J. Titolo, Abstract e Parole chiave:** Il titolo, l'abstract e le parole chiave devono essere fornite nella lingua della submission sia in inglese sia in spagnolo (ciò significa che gli articoli in tedesco, francese o italiano avranno 3 titoli, 3 abstract e 3 gruppi di parole chiave). Ciascun abstract deve essere composto fra le 250 e le 300 parole (per lingua) e presentare un riassunto chiaro, strutturato e conciso del contributo. Vanno indicate fino a 5 parole chiave per ciascuna lingua. Le parole chiave devono essere in minuscolo, ad eccezione dei nomi propri. L'abstract nella lingua del corpo del testo deve essere presentato nella casella indicata per gli abstract, così come le parole chiave. Le altre versioni vanno collocate, insieme all'originale, immediatamente dopo il titolo dell'articolo. I titoli devono essere corti, per facilitare la lunghezza in traduzione. Se gli autori non possono fornire l'abstract in tutte le lingue richieste al momento della submission, dovranno farlo durante il processo di review; altrimenti la submission non può essere accettata per la pubblicazione.
- K.** *Ecozon@* favorisce informazioni scritte interamente in frasi e paragrafi, piuttosto che abbreviazioni, sia negli abstract che nel corpo del testo. Si prega di evitare gli elenchi puntati ove possibile. Se strettamente necessario, utilizzare il formato dots (prima opzione della lista in "Elenchi puntati" di Microsoft Word). Laddove possibile e appropriato, *Ecozon@* incoraggia inoltre l'utilizzo della struttura IMRD (Introduzione, Metodi, Risultati e Discussione) nelle submission di ricerca.

## **II. CONVENZIONI TIPOGRAFICHE, INTERLINEA, PUNTEGGIATURA, ecc.**

### **A. Interlinea e caratteri:**

1. Titolo dell'articolo: grassetto, minuscolo e centrale. Utilizzare il carattere Cambria e dimensione 14. Per i titoli in inglese, tutte le parole principali o le parole più lunghe di 4 lettere devono avere la prima lettera maiuscola. Per i titoli in altre lingue, si utilizzino i criteri di uso della maiuscola validi per quella lingua. Si utilizzi il corsivo per i titoli di libri. I sottotitoli devono seguire le stesse regole del titolo per le maiuscole.

2. Nome dell'autore: dimensione 12, corsivo e centrale. Non utilizzare TUTTO MAIUSCOLO. *Includere soltanto nella versione finale, a submission accettata.*
  3. Affiliazione (università/instituzione/indipendente, paese): dimensione 12, corsivo e centrale. Non utilizzare TUTTO MAIUSCOLO. *Includere soltanto nella versione finale, a submission accettata.*
  4. Indirizzo E-mail: dimensione 12, corsivo e centrale. Non utilizzare TUTTO MAIUSCOLO. *Includere soltanto nella versione finale, a submission accettata.*
  5. A) Utilizzare interlinea 1.15 per separare titolo, nome dell'autore, affiliazione e indirizzo e-mail gli uni dagli altri.
- B) Per le RECENSIONI DI LIBRI, utilizzare interlinea 1.15 per separare nome dell'autore, affiliazione e indirizzo e-mail dal riferimento completo al libro recensito. Esempio: Justyna Kostkowska, *Ecocriticism and Women Writers. Environmentalist Poetics of Virginia Woolf, Jeanette Winterson, and Ali Smith* (Basingstoke: Palgrave Macmillan, 2013), 189 pp.
6. Citazioni: carattere 10 e interlinea singola. Queste citazioni vanno fatte rientrare a sinistra di 2.5 cm. In Microsoft Word utilizzare il righello scorrevole per i margini e posizionarlo su .25 per fissare la citazione a parte (a differenza della barra di spazio o i rientri).
  7. Note a piè di pagina: dimensione 10, interlinea singola, numerazione araba.
  8. Abstract: Inserire tre linee vuote di spazio tra l'autore e l'inizio degli abstract, e una linea di spazio vuota tra la parola "Abstract" e il testo corrispondente. Il primo abstract deve essere nella lingua del testo, seguito dall'inglese e poi dallo spagnolo (Abstract, Resumen, Zusammenfassung, Résumé). Per gli abstract rimanenti, inserire una linea di spazio vuota fra "Abstract" e il testo dell'abstract e le parole chiave (Keywords, Palabras clave, Mots clés, Parole-chiave); e una linea di spazio vuota tra le parole chiave e l'abstract successivo. Ripetere per gli abstract e parole chiave successivi. Utilizzare carattere di dimensione 10. Inserire tre linee di spazio vuote tra l'ultimo gruppo di parole chiave e l'inizio dell'articolo.
  9. Corpo del testo: carattere Cambria, dimensione 12, interlinea 1.15 nel testo principale.
  10. Titoli di sezione e sottotitoli: questi non devono avere rientro e non contenere numeri, solo parole. I titoli di sezione e i sottotitoli devono essere usati con moderazione. Inserire una linea di spazio vuota prima e dopo ciascun titolo di sezione o sottotitolo. Valgono le regole di maiuscola del titolo principale.
    - a. Titolo Livello 1: grassetto, allineamento a sinistra

b. Titolo Livello 2: corsivo, allineamento a sinistra

11. Rientro paragrafo: La prima linea dei paragrafi deve avere rientro di 1.25 cm. Per ottenere questo rientro, deve essere utilizzato il comando di formattazione (layout, paragrafo, rientri, speciale, prima riga) e non la barra di spazio.
12. Distanza tra paragrafi: Non inserire una linea di spazio vuota tra paragrafi.
13. Interviste: lasciare una linea di spazio vuota prima di ogni nuova domanda (nessun rientro, indicare le iniziali dell'intervistatore) ma solo lì—non fra domanda e risposta. Impostare le domande in corsivo. Indicare nomi completi di intervistatore e intervistato la prima volta che vengono menzionati. Poi utilizzare soltanto le iniziali.
14. Numeri di pagina: Questi sono inclusi nel template di *Ecozon@*. Gli autori non devono inserire i numeri di pagina nella loro submission.
15. Titoli di libri e parole enfatizzate devono essere in *corsivo* (non sottolineate o in **grassetto**).
16. Spazi e punteggiatura: utilizzare solo **uno** spazio dopo i punti e dopo le virgole.
17. Immagini: Le immagini usate in un testo/articolo devono stare all'interno di un terzo di pagina. Approssimativamente larghezza di 11 cm e altezza di 8 cm, a seconda del formato dell'immagine.

## B. Punteggiatura

1. Virgolette di citazione: Usare solo “virgolette intelligenti” (ad esempio, usare “O”, non "O"). La stessa norma si applica per gli apostrofi. Tuttavia, per gli articoli in francese, utilizzare le “guillemets français” (« »).
2. Trattini:
  - a. Non inserire spazi tra parole separate da trattino (ad esempio, 'socio-educativo')
  - b. Tra i numeri, usare il trattino breve (ad esempio, 22–23)
  - c. Per indicare un cambio improvviso in una frase, usare il trattino lungo (ad esempio, spiegherò non solo un importante aspetto del carattere di Bart Simpson—bla bla bla—ma anche la sua importanza sociale...). In inglese, non va utilizzata alcuna punteggiatura dopo il

trattino. In spagnolo, il trattino lungo ha uno spazio sia prima che dopo e può essere seguito da punteggiatura.

3. Virgole e punti devono essere sempre *all'interno* delle virgolette nelle citazioni, indipendentemente dalla lingua.
4. Due punti e punti e virgola vanno *all'esterno* delle virgolette nelle citazioni.
5. Nessuno spazio nelle abbreviazioni e iniziali di nomi propri (ad esempio, M.D. [non M . D .]).
6. Ellissi: per ellissi dell'autore utilizzare parentesi quadre[...]; per ellissi nel testo originale, non utilizzare parentesi. Digitare un'ellissi di tre puntini fra parentesi e nessuno spazio nella parentesi prima e dopo ciascun puntino se sono state omesse alcune parole: ("Ho odiato quel film [...] più di ogni altra cosa"). Digitare un'ellissi di quattro puntini fra parentesi, senza spazio prima del primo puntino, ma con spazio prima e dopo gli altri tre se sono state omesse una o più frasi: (ad esempio, "Ho amato questo film [. ...] Mi ha tolto il fiato").
7. Interventi testuali dell'autore vanno inclusi fra [parentesi quadre].
8. Punteggiatura della frase: Rispettare le norme di ciascuna lingua, a meno che non venga indicato diversamente. Ad esempio, in spagnolo, domande ed esclamazioni iniziano con ¿ o ¡ e terminano con ? or ! In francese si utilizza la doppia punteggiatura con uno spazio prima e dopo il secondo segno di punteggiatura. Lo spagnolo ammette segni diacritici con le maiuscole, a differenza del francese. Questi accorgimenti sono facilitati se il programma di scrittura è impostato sulla lingua corretta.
9. Per il materiale citato, si faccia riferimento alle politiche di **Fair Use** indicate alla fine di questo documento (\*).

## **II. CONSIDERAZIONI STILISTICHE, LINGUISTICHE E ORTOGRAFICHE**

- A. Gli articoli in inglese devono seguire interamente le regole ortografiche britanniche o americane in maniera uniforme.
- B. Gli articoli in spagnolo devono seguire le più recenti linee guida della Real Academia Española.
- C. Per i titoli vanno seguite le regole sull'uso delle maiuscole proprie della lingua utilizzata (ad esempio, *Ecological Feminist Philosophies* vs. *Ecofeminismo para otro mundo possible*).

- D. Le parole in lingue diverse da quella del testo principale con significato specifico devono essere in corsivo (ad esempio, *Bildungsroman*), ma non un'intera citazione (anche se in un'altra lingua). Allo stesso modo, si utilizzi il corsivo per indicare un uso particolare o un'enfasi, ma con moderazione (ad esempio, *altro*, lei è nel giusto).
- E. Con i cognomi, si seguano le convenzioni in uso nella lingua/cultura di riferimento. Ad esempio, in spagnolo si indicano solitamente due cognomi, dunque nei riferimenti bibliografici vanno menzionati entrambi. Nelle **Opere Citate**, gli spagnoli devono essere elencati secondo il PRIMO dei due cognomi. (Ad esempio, Flys Junquera afferma che..... e in Opere Citate: Flys Junquera, Carmen. "Dissolving....").
- F. Si utilizzi la sbarra, anziché il trattino, per separare concetti dualistici: ad esempio, cultura/natura anziché cultura-natura; segno/testo anziché segno-testo; umano/non-umano.
- G. Si usino abbreviazioni latine come cf., etc., ff., ib., ibid., o supra solo se strettamente necessario.
- H. Come stabilito da MLA, si indichi par. per paragrafo, invece di §.

### III. VARIE

- A. Ogni terminologia specifica nel testo deve essere utilizzata in maniera uniforme (ad esempio, Human Rights o human rights, Indigenous o indigenous, ecc.).
- B. I ringraziamenti per i fondi ricevuti per la ricerca vanno indicati in una nota a piè pagina con apice al termine del titolo. Anche i ringraziamenti generali devono essere inclusi in una nota a piè pagina. L'istituzione che ha fornito il finanziamento deve essere indicata anche nei metadati per una corretta attribuzione.
- C. Si consulti il caporedattore se il manoscritto ha lettere accentate o segni diacritici **diversi da** acuto (é), grave (è), tilde (ñ), umlaut (ü), circumflessione (ô), o cedilla (ç), o se contiene caratteri speciali, simboli, o numeri non in inglese o spagnolo standard.
- D. Si usino gli apici per le note nel testo<sup>4</sup> e per gli ordinali (ad esempi, 24<sup>th</sup>).
- E. Non utilizzare intestazioni o interruzioni di sezione.
- F. Non utilizzare ampersand (&) nella documentazione (titoli di giornale, titoli di libri, nomi di case editrici); utilizzare la dicitura "and."
- G. Le forme possessive delle parole terminanti in "s" devono avere l'apostrofo e un'ulteriore "s" (ad esempio, Borges's story).

- H. Utilizzare la dicitura non abbreviata per i nomi “U.S.” o “U.K.” (ad esempio, United States, United Kingdom, ecc.).
- I. Si eviti di utilizzare “ecc.” alla fine di una frase o di un elenco, a favore di altre formule (ad esempio, “e così via”).
- J. “Towards” va scritto “toward.”
- K. Per le decadi, indicare l’intero numero: 1930s, non 30s o ’30s, “thirties,” o “Thirties.”
- L. Utilizzare la maiuscola per “Internet”, la maiuscola e lo spazio per “Web site.”
- M. Nel citare i numeri di pagina di articoli, inserire uno spazio prima del numero di pagina se c’è una parentesi prima della virgola—ad esempio, 30 (48): 45–57— altrimenti nessuno spazio—ad esempio, 30:45–57. Indicare tutte le cifre, tranne per i numeri sopra 100. Vedi tabella qui sotto.

PRIMO NUMERO	SECONDO NUMERO	ESEMPI
Meno di 100	Tutte le cifre	3–10, 71–72, 96–117
100 o multipli di 100	Tutte le cifre	100–104, 600–613
da 101 a 109, ecc.	Omettere gli zero superflui	107–8, 505–17
da 110 a 199, ecc.	Usare due cifre o più	321–25, 415–532

#### ***V. NOTE A PIÈ PAGINA E OPERE CITATE***

- A. Si usino le **note a piè pagina**. Come indicato da MLA, devono essere utilizzate con moderazione, soltanto per digressioni o chiarimenti che non si adattano al testo principale o per lunghe liste di riferimenti. Tutti gli altri riferimenti bibliografici devono essere indicati fra parentesi.
- B. I segni numerici di riferimento alle note a piè pagina devono proseguire consecutivamente per l’intero articolo con numeri arabi in apice al termine



della frase. Il numero deve essere indicato DOPO la punteggiatura, indipendentemente dalla lingua.

C. Per le note a piè pagina si usi interlinea singola, carattere Cambria, dimensione 10.

#### D. CITAZIONI

1. Bisogna sempre indicare riferimenti adeguati alla fonte per citazioni all'interno del testo e citazioni separate secondo lo stile MLA. Ad esempio: ...lastly, aboard the train she is offered a mausambi, "but refuse[s] with a wave of a hand because [she] know[s] [she would] vomit" (Smith 182). Se una citazione è integrata nella frase, le modifiche necessarie devono essere indicate fra parentesi. Se l'autore viene menzionato più volte consecutivamente, è sufficiente il numero di pagina. Ad esempio: Henry David Thoreau said "Every man is tasked to make his life, even in its details, worth of the contemplation of his most elevated and critical tour" (172). Se ci sono più opere dello stesso autore, includere una versione abbreviata del titolo: Csicsery-Ronay mentions that "critical provocation is part of SF's generic identity" ("Science Fiction" 43).

2. Le citazioni più lunghe di 5 righe (o 50 parole) devono essere separate dal testo con rientro bloccato a sinistra a 2.5 cm. In Microsoft Word utilizzare il righello scorrevole per i margini e posizionarlo su .25 per fissare la citazione a parte (a differenza della barra di spazio o i rientri). Non utilizzare le virgolette. Testo dimensione 10 con interlinea singola. Non inserire righe vuote prima della citazione. Inserire invece una riga vuota dopo la citazione. Il riferimento va indicato fra parentesi dopo il punto.

a) Ad esempio: [...] Era pues consciente de las limitaciones que su presencia e integración en los EE.UU. iba a tener:

Cuando veo, por ejemplo, a Madariaga dando conferencias, estupendamente pagadas por ahí, me siento yo capaz de hacer lo mismo, por lo menos, si no fuese por el idioma.[...] Y aún suponiendo que se pueda llegar a la expresión de lo intelectual, de las ideas, por ejemplo, para dar conferencias siempre se siente la limitación, la barrera infranqueable. Y cuesta mucho trabajo. (Salinas 594)

b) Thoreau said:

I went to the woods because I wished to live deliberately, to front only the essential facts of life, and see if I could not learn what it had to teach, and not, when I came to die, discover that I had not lived. I did not wish to live what was not life, living is so dear, nor did I wish to practice resignation, unless it was quite necessary. (*Walden* 172)

**c)** Se si deve citare più di un paragrafo, far rientrare la prima riga di ciascun paragrafo di ulteriori 0.5 cm.

**d)** Se si citano 2-3 versi di poesia, inserire "/" (senza virgolette) fra i versi e aggiungere il numero di pagina tra parentesi. (Ad esempio, Reflecting on the "incident" in Baltimore, Cullen concludes, "Of all the things that happened there / That's all that I remember" (11-12).

**e)** Se si citano più di tre versi di poesia, iniziare la citazione in una nuova riga con rientro per ciascun verso di 1/2 inch dal margine sinistro e il numero di pagina tra parentesi.

In "High Noon," by Andy Wainwright, the speaker concludes:

today my entire generation

is a poet

it travels in packs

& word is spreading

I am alone (7-11)

**f)** In una lingua differente dal corpo del testo:

**i)** Per facilitare la leggibilità, le citazioni nel corpo del testo devono essere nella stessa lingua del testo (traduzione). L'originale (altra lingua) deve essere inserita in nota a piè pagina. Entrambe devono essere fra virgolette (a meno che la citazione sia lunga e separata). N.B. Generalmente è preferibile parafrasare la citazione nella lingua del testo (indicando i numeri di pagina) e includere la citazione originale (a piè pagina) solo se necessario.

**ii)** È inoltre preferibile usare traduzioni pubblicate di un testo. Se ciò non fosse possibile, l'autore dovrà indicare che la traduzione è sua.

## **E. SEZIONE OPERE CITATE**

1. Inserire questa sezione dopo gli appendici, se ce ne sono.
2. Titolare questa sezione "Opere Citate". In altre lingue: "Works Cited" "Zitierte Literatur" "Oeuvres cités" "Referencias citadas".

3. Assicurarsi che tutti i riferimenti interni al testo siano inclusi in questa sezione.
4. Lasciare una riga di spazio vuota prima e dopo di "Opere Citate".
5. I riferimenti devono essere elencati in ordine alfabetico secondo il cognome dell'autore.
6. I nomi propri degli autori devono essere scritti interamente se possibile, non con le sole iniziali.
7. Se si sono citate più opere di uno stesso autore, elencare le voci in ordine alfabetico per titolo e utilizzare tre trattini al posto del nome dell'autore per ciascuna voce dopo la prima:

Burke, Kenneth. *A Grammar of Motives*. [...]  
---. *A Rhetoric of Motives*. [...]
8. Se una voce occupa più di una riga, apporre un rientro di 0,75 cm per la seconda e le successive (hanging indent / sangría francesa). Non utilizzare invio e spazi all'interno del riferimento bibliografico per creare i rientri di capoverso.
9. Anche le recensioni di libri devono seguire il formato MLA (note a piè pagina e opere citate).
10. Il nome della casa editrice deve essere indicato per intero. Ad esempio, Duke University Press invece di Duke UP.
11. Indicare il tipo di fonte: Print, Web, ecc. Includere il DOI se disponibile.
12. Si sconsiglia l'uso di URL intere, a meno che non siano di difficile reperimento.
13. Nelle date, i mesi di accesso vanno indicati in forma abbreviata secondo la lingua del testo per evitare possibili confusioni rispetto al diverso posizionamento di giorni e mesi nei sistemi US e UK.
14. Si eviti l'utilizzo di iperlink attivi in questa sezione.

## **F. Esempi OPERE CITATE**

Si seguano le norme sotto elencate. I titoli di libri o riviste saranno in corsivo, mentre articoli, poesie, capitoli andranno fra virgolette. Se permangono dei dubbi, consultare il *MLA Handbook* (2016) o

<https://owl.english.purdue.edu/owl/resource/747/01/>.

## LIBRI

Si riporta qui sotto il formato generale per ogni citazione:

Autore. Titolo. Contenitore del titolo (già indicato se è un libro), Altri collaboratori (traduttori o curatori), Versione (edizione), Numero (vol. e/o no.), Casa editrice, Data di pubblicazione, Localizzazione (pagine, paragrafi URL o DOI). Secondo contenitore del titolo, Altri collaboratori, Versione, Numero, Casa editrice, Luogo di pubblicazione, Data di accesso (se applicabile). Nota: localizzazione o città non sono più necessarie.

Usare le norme d'uso della maiuscola vigenti nella lingua utilizzata.

Casares, Julio. *Introducción a la lexicografía moderna*. Editorial CSIC-CSIC Press, 1992.

Gillespie, Paula, and Neal Lerner. *The Allyn and Bacon Guide to Peer Tutoring*. Allyn, 2000.

Amis, Martin. *Experiencia*. Traducido por M. Zulaika. Anagrama, 2000. (*Experience: A Memoir*. Vintage Books, 2000).

## DUE O PIÙ OPERE DELLO STESSO AUTORE

Borroff, Marie. *Language and the Poet: Verbal Artistry in Frost, Stevens and Moore*. University of Chicago Press, 1979.

---. "Sound Symbolism as Drama in the Poetry of Robert Frost." *PMLA*, vol. 107, no.1, 1992, pp. 131-44.

---, a cura di. *Wallace Stevens: A Collection of Critical Essays*. Prentice, 1963.

Durant, Will e Ariel Durant. *A Dual Autobiography*. Simon, 1977.

---. *The Age of Voltaire*. Simon, 1965.

## OPERE E LIBRI COLLETTANEI

Hill, Charles A., e Marguerite Helmers, a cura di. *Defining Visual Rhetorics*. Lawrence Erlbaum Associates, 2004.

Peterson, Nancy J., a cura di. *Toni Morrison: Critical and Theoretical Approaches*. Johns Hopkins UP, 1997.

## RECENSIONI

Autore della recensione. "Titolo della recensione (se presente)." Titolo dell'opera recensita, di Autore/Regista/Artista. Titolo del periodico, Giorno Mese Anno, pagina.

Strandberg, Victor. Recensione di *Dangerous Intimacy: The Untold Story of Mark Twain's Final Years*, di Karen Lystra, *American Literature*, vol. 77, no. 1, 2005, pp. 186-87.

## DISSERTAZIONI

Muriel Tapia, María Cruz. *Antifeminismo y subestimación de la mujer en la literatura medieval castellana*. Tesi dottorale, Universidad de Extremadura, 1988.

Valentine, Mary-Blair Truesdell. *An Investigation of Gender-Based Leadership Styles of Male and Female Officers in the United States Army*. Dissertazione, George Mason University, 1993. UMI, 1993.

## ARTICOLI IN LIBRI E ATTI DI CONVEGNO

Harris, Muriel. "Talk to Me: Engaging Reluctant Writers." *A Tutor's Guide: Helping Writers One to One*. A cura di Ben Rafoth. Heinemann, 2000, pp. 24-34.

## ARTICOLI ANONIMI

"The Decade of the Spy." *Newsweek*, 7 Marzo 1994, pp. 26- 27.

## ARTICOLI SU RIVISTA

Paz, María del Carmen Moreno. "El origen de la novela gótica inglesa y su recepción en Francia: análisis traductológico de *The Castle of Otranto* (1764) de H. Walpole y su primera traducción al francés (1767)." *Hikma*, vol. 14, 2015, pp. 95-126.

Bagchi, Alaknanda. "Conflicting Nationalisms: The Voice of the Subaltern in Mahasweta Devi's *Bashai Tudu*." *Tulsa Studies in Women's Literature*, vol. 15, no. 1, 1996, pp. 41-50.

Duvall, John N. "The (Super)Marketplace of Images: Television as Unmediated Mediation in DeLillo's *White Noise*." *Arizona Quarterly*, vol. 50, no. 3, 1994, pp. 127-53.

#### ARTICOLI DI GIORNALE

Rosenberg, Geanne. "Electronic Discovery Proves and Effective Legal Weapon." *New York Times*, 31 Mar. 1997, p. 5.

Kaminer, Wendy. "The Last Taboo" *New Republic* 14 Ott. 1996. Print.

#### FONTI ELETTRONICHE

Vengono qui indicati alcuni aspetti comuni da individuare prima di citare fonti elettroniche nello stile MLA. Non tutte le pagine Web forniscono tutte le sguenti informazioni. Tuttavia, si cerchi di individuare più informazioni possibili:

Autore. Titolo. Contenitore del titolo (già indicato se è un libro), Altri collaboratori (traduttori o curatori), Versione (edizione), Numero (vol. e/o no.), Casa editrice, Data di pubblicazione, Localizzazione (pagine, paragrafi URL o DOI). Secondo contenitore del titolo, Altri collaboratori, Versione, Numero, Casa editrice, Luogo di pubblicazione, Data di accesso (se applicabile).

##### \*Sito personale

Ruiz Mateos, Susana. Home page/Página inicial, 16 Dec./dic. 1998. Accesso 1 Oct./ott. 1999.

##### \*Sito professionale

Departamento de Filología Inglesa. Universidad de Jaén, 16 Dic. 1998. Accesso 1 Ott. 1999.

AEDEAN (Asociación Española de Estudios Anglo-Nortearicanos/Spanish Association for English and American Studies). Accesso 1 Oct./oct. 1999.

##### \* Intero sito Web

Felluga, Dino. *Guide to Literary and Critical Theory*. Purdue U, 28 Nov. 2003, [www.cla.purdue.edu/english/theory/](http://www.cla.purdue.edu/english/theory/). Accesso 10 Maggio 2006.

##### \*Articolo su rivista elettronica o database

- Flys Junquera, Carmen e Axel Goodbody. "Editorial." *Ecozon@: European Journal of Literature, Culture and Environment*, vol. 1, no. 1, 2010, pp. 1-3. Accesso 8 Feb. 2016.
- Gilbert, Sandra M. e Susan Gubar, "Sexual Linguistics: Gender, Language, Sexuality." *New Library History*, vol. 16, no. 3, 1985, pp. 515-43. Accesso 26 Giugno 2007.
- Rodríguez Gil, María Esther. "Ann Fisher: First Female Grammarian." *Historical Sociolinguistics and Sociohistorical Linguistics*, vol. 2. Accesso 1 Ott. 1999.
- Oliver, Lisi. 2004. "The Laws of Æthelberht: A Student Edition". (1999): 51-72. *Old English Newsletter Online*, vol. 38, no. 1, 1999, pp. 51-72. Accesso 1 Ott. 1999.

\*Database accademico

EBSCOhost. Electronic Journals Services. 1997-2006. Web. October/ottobre DOI1999.

**\*Fair Use:**

La dottrina del *fair use* fu sviluppata originariamente dai giudici come limite equo all'assolutismo del copyright. Sebbene il *fair use* sia incluso nelle più recenti leggi sul copyright, non esiste una definizione chiara e solida; quello che in un caso è *fair use* può essere considerato violazione del copyright in un altro. Nessuno può predire in maniera assoluta come una corte potrebbe giudicare ciascun caso particolare. Si raccomanda dunque di non farne un uso superficiale.

Nel determinare se l'utilizzo di materiale coperto da copyright sia da considerarsi *fair use* o meno, si considerino i seguenti quattro fattori:

1. l'obiettivo e le modalità d'uso, in particolare se si tratta di uso commerciale o per motivi didattici nonprofit;
2. la natura del materiale coperto da copyright;
3. la quantità e sostanza della porzione usata inn relazione all'opera coperta da copyright nella sua interezza; e
4. l'effetto che l'uso può avere sul mercato potenziale per il valore del materiale coperto da copyright. Il fatto che un'opera non sia stata pubblicata non è sufficiente a impedire il *fair use* se vengono tenuti in considerazione gli altri fattori.

Essendo il copyright uno strumento essenziale nella protezione degli interessi finanziari, è più semplice fare riferimento al *fair use* in riferimento a libri accademici o con piccola tiratura. **Come regola generale, opere accademiche, brevi estratti di prosa ed estratti di poesia (non più di 3 o 4 versi, o addirittura 1 o 2, a seconda della lunghezza della poesia) rientrano nel *fair use*, purché siano oggetto di discussione, e non è dunque necessario ottenere permessi.** Più complesso è invece fare appello al *fair use* per opere visive sotto copyright riprodotte nella loro interezza. Gli autori sono dunque incoraggiati a usare maggiore cautela in questi casi.